



HANDBUCH

ENGLISH | NEDERLANDS | DEUTSCH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | ITALIANO | PORTUGUÊS
POLSKI | ČESKY | MAGYAR | SLOVENSKÝ

SAFESCAN 155i / 165i

FALSCHGELD-DETEKTOR

EINLEITUNG

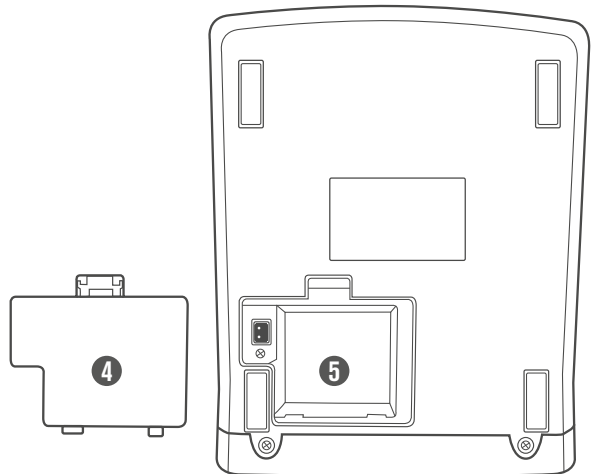
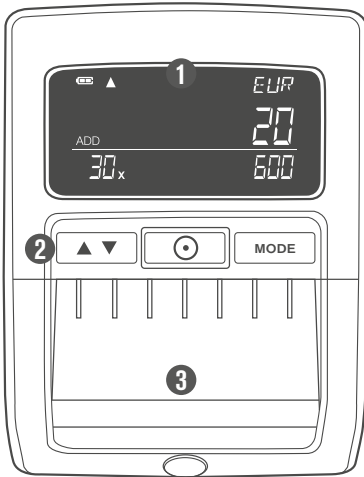
Vielen Dank für den Erwerb des automatischen Falschgeld-Detektors Safescan 155i / 165i. Der Safescan 155i / 165i unterscheidet gefälschte Banknoten von echten, indem er sie auf verschiedenen Sicherheitsmerkmale hin überprüft. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen, und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

LIEFERUMFANG

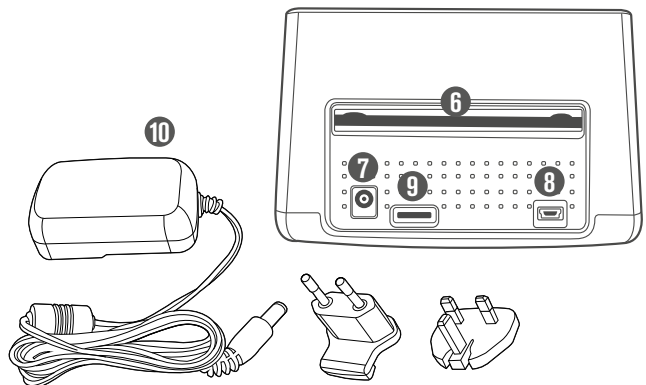
Die Produktpackung enthält Folgendes:

- Safescan 155i / 165i Falschgeld-Detektor
- Handbuch
- Netzteil (12V/1A, 10 Watt)
- Aufkleber für Geldschein-Einschubrichtung

1. PRODUKT

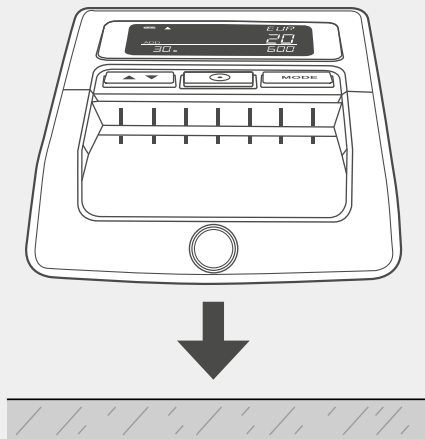


1. LCD-Display
2. Funktionstasten
3. Geldscheinaufnahme Ein- und Ausgang (wenn ausgewählt)
4. Batteriefachdeckel
5. Batteriefach
6. Banknotenausgang (wenn ausgewählt)
7. Netzanschluss
8. USB-Anschluss zur Firmwareaktualisierung
9. Micro SD-Kartensteckplatz für Firmwareaktualisierungen
10. Netzteil

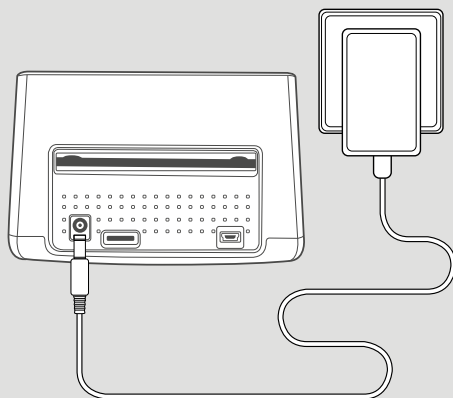


2. INSTALLATION DES SAFESCAN 155i / 165i

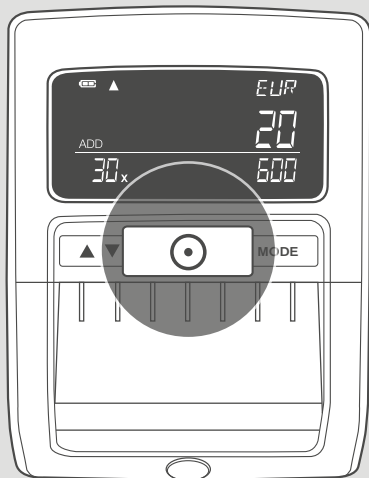
1. Stellen Sie den Detektor auf eine ebene und stabile Oberfläche. Entfernen Sie die Schutzfolie von der LCD-Anzeige.



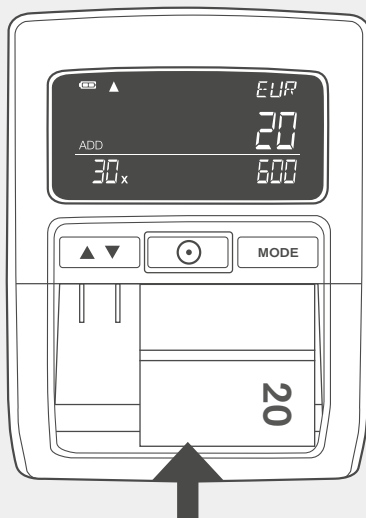
2. Schließen Sie das Netzteil an das Gerät an und stecken Sie es in eine Steckdose (110-240V~).



3. Drücken Sie die Taste  für ca. 2 Sekunden, um den Detektor einzuschalten (ON). Unter der Power-Taste geht ein blaues Licht an.



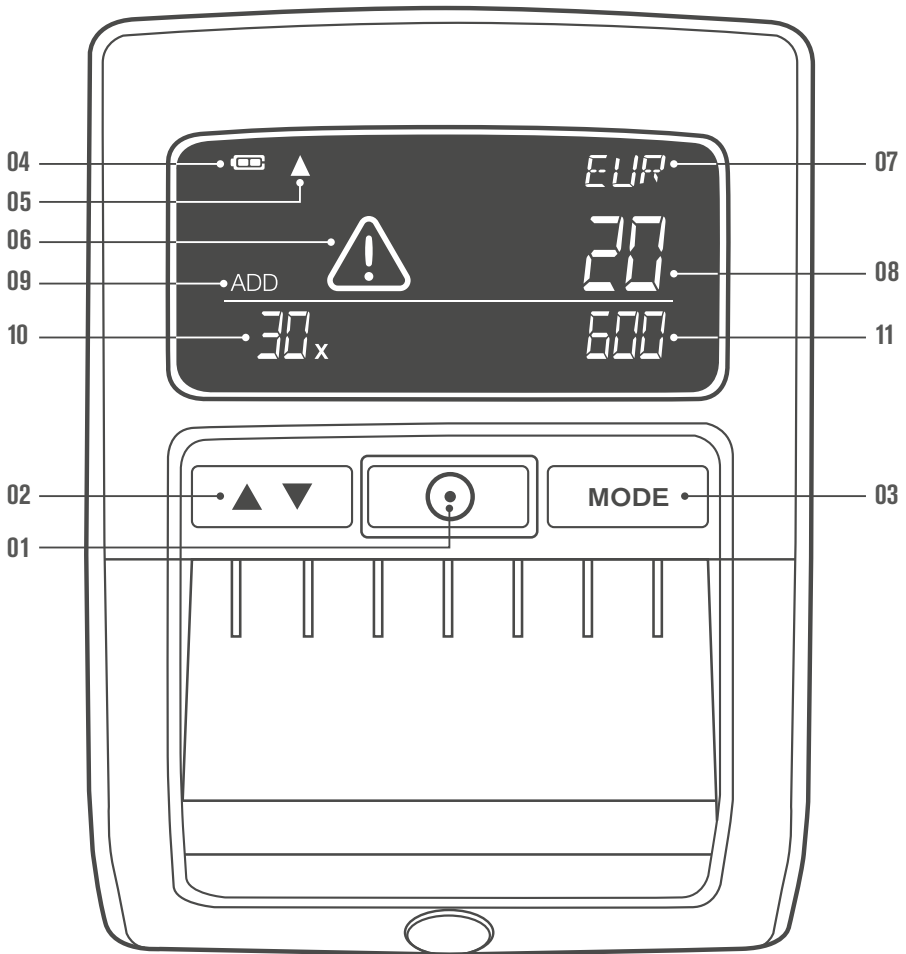
4. Das Gerät ist nun bereit, Banknoten zu überprüfen.



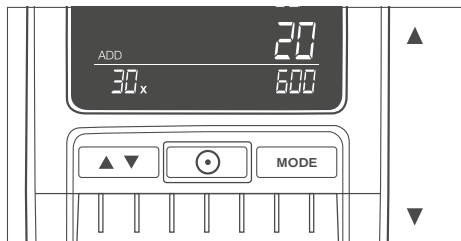
* Hinweis: Während des Startvorgangs zeigt das Gerät die installierte Software-Version auf dem Display an und führt einen Selbsttest durch. Wenn während des Selbsttests ein Problem festgestellt wird, zeigt die Anzeige den entsprechenden Fehlercode an.

3. BEDIENELEMENTE

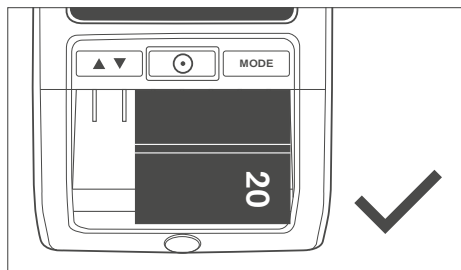
- 01. Ein-/Aus-Taste und Löschen
- 02. Taste Banknotenauswurfrichtung und Berichte
- 03. Taste Modus- und Währungsauswahl
- 04. Batteriestandanzeige (wenn eine Batterie eingelegt ist)
- 05. Anzeige Banknotenauswurfrichtung
- 06. Fehlermeldungssymbol
- 07. Gewählte Währung
- 08. Nennwert der letzten überprüften Banknote
- 09. Funktionsanzeiger Summenbildung (Modus ADD)
- 10. Gesamtzahl überprüfter Banknoten (nur im Modus ADD)
- 11. Gesamtwert der überprüften Banknoten (nur im Modus ADD)



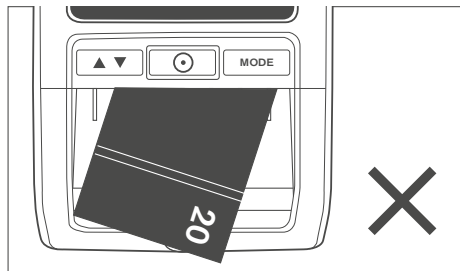
4. BETRIEB



- 1. Wählen Sie die Auswurfrichtung.** Wählen Sie die gewünschte Banknotenauswurfrichtung (vorne oder hinten), indem Sie die Taste für 2 Sekunden drücken. Die Kontrollleuchte für die Auswurfrichtung (oder) leuchtet für 3 Sekunden auf.



- 2. Bitte wählen Sie die Währung.** Drücken Sie die Taste für 3 Sekunden, um die Währung umzustellen. Die gewählte Währung wird im Display angezeigt.



- 3. Schieben Sie eine Banknote in den Detektor.** Die Banknote muss gerade eingelegt werden und auf der rechten Seite an der Führung anliegen. Beachten Sie auch die Einschubrichtung für die ausgewählten Währung. Die Banknote wird automatisch an den innenliegenden Sensoren vorbei geführt und innerhalb von 0,5 Sekunden überprüft werden.



- 4. Echte Banknote:** Wenn die Banknote echt ist, zeigt der Bildschirm den Nennwert der geprüften Banknote an. Wenn der Modus ADD (Summenbildung) gewählt wurde, wird die Gesamtzahl und der Gesamtwert aller überprüften Banknoten angezeigt.

- 5. Verdacht auf gefälschte Banknoten:** Wenn ein Verdacht auf gefälschte Banknote erkannt wurde, gibt das Gerät einen Signalton ab und eine rote LED leuchtet unter der Power-Taste auf. Der entsprechende Fehlercode wird auf dem Display angezeigt. Siehe Seite 6 mit den Meldungen für den Verdacht auf gefälschte Banknoten.



- 6. Modus ADD (Summenbildung):** Das Gerät summiert die Nennwerte auf und zeigt die Gesamtsumme aller überprüften Banknoten auf dem Display.



- Modus Nennwert:** Das Gerät zeigt den Nennwert der letzten überprüften Banknote an.

Drücken Sie , um zwischen den Modi ADD und Nennwert hin- und herzuschalten.



- 7. Bericht** (Nur im Modus ADD): Um die Zählergebnisse zu überprüfen, drücken Sie kurz die Taste . Die Zählergebnisse werden pro Nennwert angezeigt. Drücken Sie  erneut, um zum nächsten Nennwert zu gelangen. Wenn alle Nennwerte angezeigt wurden, können Sie  drücken. Dann ertönt ein Doppelpiepston und die Summe aller überprüften Banknoten wird angezeigt.



- 8. Entfernen der Ergebnisse.** Drücken Sie  einmal um alle Ergebnisse zu löschen.

- 9. Standby und Ausschalten:** Das Gerät schaltet sich nach ca. 30 Sekunden der Nichtbenutzung in den Standby-Modus. Wenn Sie irgendeine Taste drücken oder eine Banknote in den Einzugschacht legen, schaltet sich der Detektor automatisch wieder ein. Drücken Sie die Taste  für 2 Sekunden, um den Detektor auszuschalten. Ziehen Sie den Detektor aus der Steckdose, wenn er für längere Zeit nicht benutzt wird.

FEHLERCODES FÜR VERMUTETES FALSCHGELD:

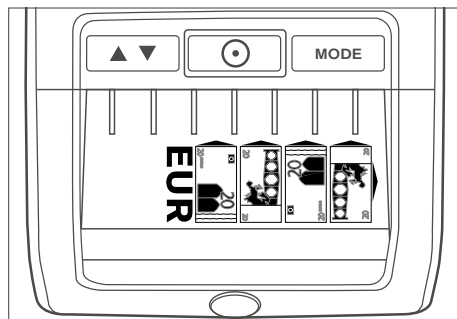
E01	Banknotenlängenfehler	E08	Fehler Metallfaden/Sicherheitsstreifen
E02/E03	Fehler Magnetteigenschaften	E09/E10/E11/E12	Wasserzeichen-Fehler
E04/E05	Fehler Infraroteigenschaften	E13	Fehler Spektrumanalyse (Safescan 165i)
E06	Banknotendickenfehler / Fehler doppelte Banknote	E20	Durchgangsfehler/Geldschein falsch eingelegt
E07	Banknote schief (nicht gerade eingeführt)		

5. EINSCHUBRICHTUNGEN FÜR DIE BANKNOTEN

Mit dem Detektor Safescan 155i / 165i werden Aufkleber mitgeliefert, die die richtige Einschubrichtung für die verschiedenen akzeptierten Währungen anzeigen. Wenn erforderlich, kleben Sie diese Aufkleber wie unten gezeigt auf den Einzugsschacht des Detektors. Bitte beachten Sie diese Hinweise und führen Sie die Banknoten entsprechend ein. Aufgrund der unterschiedlichen Eigenschaften und integrierten Sicherheitsfunktionen der akzeptierten Währungen können einige Währungen in allen 4 Richtungen eingelegt werden, während andere nur in 1 Richtung eingeschoben werden können.

1. Beispiel für die Aufkleber mit den Einschubrichtungen.
In diesem Fall zeigt der Aufkleber, dass EURO-Banknoten in allen 4 Richtungen eingeschoben werden können, sie müssen aber auf der rechten Seite der Banknote am Rand des Einzugsschachtes ausgerichtet sein.

**SIEHE ANHANG MIT ANLEITUNGEN ZUM
EINSCHIEBEN BESTIMMTER BANKNOTEN
DER UNTERSTÜTZTEN WÄHRUNGEN.**



6. VERSCHMUTZTE ODER BESCHÄDIGTE BANKNOTEN

Gelegentlich kann der Safescan 155i / 165i schmutzige, zerknitterte, beschädigte oder versehentlich gewaschene echte Banknoten als Fälschungen erkennen, da das Gerät nicht ordnungsgemäß alle Fälschungssicherheitsmerkmale dieser Banknoten erfassen kann.

Wenn ein Fehlercode für den Verdacht auf gefälschte Banknoten angezeigt wird, überprüfen Sie bitte den Zustand der Banknote. Nach der Prüfung und eventuellen Reinigung/Glättung der Banknote testen Sie die Banknote erneut. Auch das Einschieben der Banknote in einer anderen Richtung (wenn dies für die jeweilige Währung zulässig ist) kann helfen.

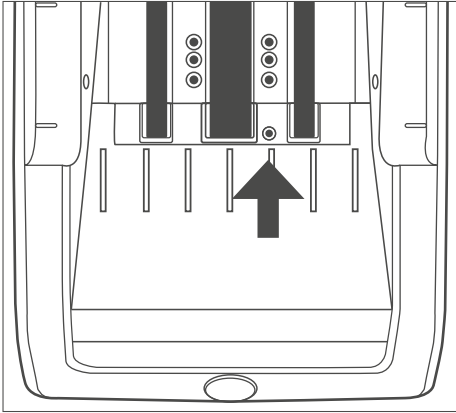
7. WAS IST MIT GEFÄLSCHTEN BANKNOTEN ZU TUN?

Herstellung, Vertrieb, das Ausgeben und sogar der Besitz einer gefälschten Banknote sind illegal. Wenn Ihr Safescan 155i / 165i eine gefälschte Banknote erkannt hat und Sie sich überzeugt haben, dass die Banknote eine Fälschung ist, informieren Sie bitte sofort die Behörden und übergeben Sie diesen die gefälschte Banknote. Alternativ können Sie die falschen Banknoten mit bei einer Zweigstelle der Zentralbank Ihres Landes bzw. Ihrer Hausbank abgeben. Bitte beachten Sie, dass Ihre Bank Ihnen den Nennwert der gefälschten Banknote nicht erstatten wird.

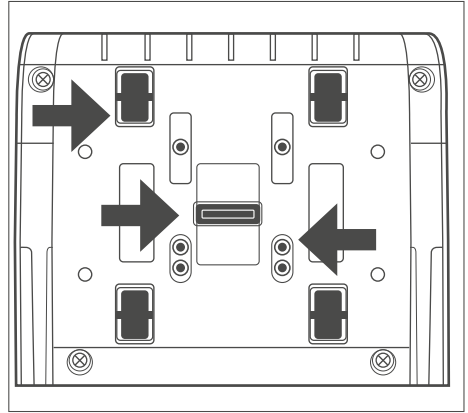
8. WARTUNG

Der Safescan 155i / 165i ist ein wartungsarmes Gerät. Um jedoch richtige Überprüfungsergebnisse zu erzielen, müssen die Sensoren (☉, ☐) regelmäßig mit einem trockenen Pinsel, mit Druckluft zur Reinigung von mechanischen und elektronischen Geräten oder mit einem Wattestäbchen mit reinem Alkohol gereinigt werden. Achten Sie darauf, das Gerät vor dem Reinigen ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt wird.

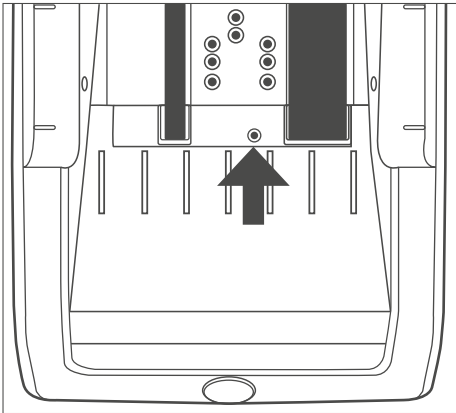
UM DIE SENSOREN FREI ZU LEGEN, HEBEN SIE DEN OBEREN TEIL DES GERÄTES AN, AUF DEM SICH DIE ANZEIGE BEFINDET.



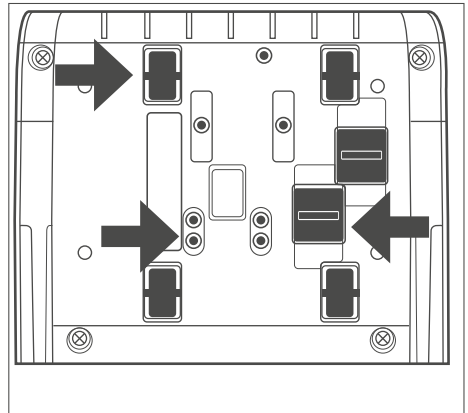
- 1. Safescan 155i:** Entfernen Sie wie oben gezeigt Staub und Schmutz von den Sensoren unten und von den Antriebsriemen.



- 2. Safescan 155i:** Entfernen Sie Staub und Schmutz von den Sensoren unten, reinigen Sie die Magnetkopf mit einem Wattestäbchen und Alkohol und reinigen Sie die Drehräder.



- 3. Safescan 165i:** Entfernen Sie wie oben gezeigt Staub und Schmutz von den Sensoren unten und von den Antriebsriemen.

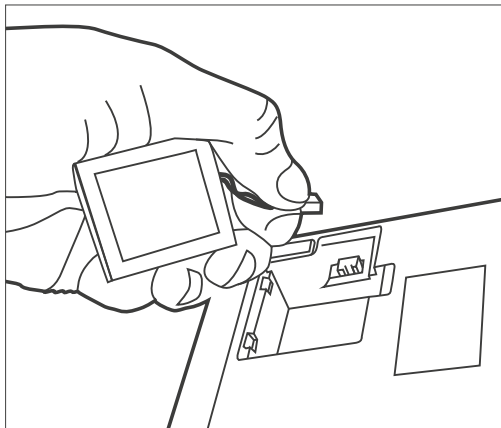


- 4. Safescan 165i:** Entfernen Sie Staub und Schmutz von den Sensoren unten, reinigen Sie die 2 Magnetköpfe mit einem Wattestäbchen und Alkohol und reinigen Sie die Drehräder.

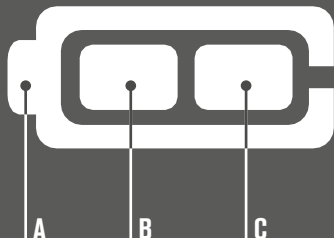
9. AKKU (OPTIONALES ZUBEHÖR)

Der Safescan 155i / 165i kann auch mit dem Safescan LB-105 Akku (optional erhältlich) verwendet werden. Er ist ideal für bis zu 30 Stunden an Orten, wo es keine Steckdose gibt.

- 1. Einlegen des Akkus:** Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung. Stecken Sie den Stecker des Akkus in die Batteriebuchse. Legen Sie den Akku in das Fach ein und schließen Sie den Batteriefachdeckel.
- 2.** Schalten Sie das Gerät ein. Die Batterieladeanzeige wird nun auf dem Display sichtbar und zeigt an, dass ein Akku eingelegt ist.



BATTERIELADEANZEIGE (SICHTBAR NACH EINSCHALTEN DES DETEKTORS)



- 1. Ladebetrieb (Netzteil angeschlossen):**
Wenn der Akku nicht vollständig geladen ist: Segment A wird ständig angezeigt, die Segmente B und C blinken (erst B für 0,5 Sekunden und dann C für 0,5 Sekunden). Diese Abfolge erscheint 5x in 5 Sekunden. Nach 5 Sekunden wird das Batteriesymbol ausgeblendet.
- 2. Ladebetrieb (Netzteil angeschlossen):**
Wenn der Akku vollständig geladen ist: Die Segmente A + B + C blinken gemeinsam für 5x in 5 Sekunden. Nach 5-maligem Blinken wird das Batteriesymbol ausgeblendet.
- 3. Batteriebetrieb (kein Netzteil angeschlossen):**
Wenn der Batteriestand auf weniger als 20% abgesunken ist, blinken die Segmente A + B gemeinsam 1x pro Sekunde.
- 4. Batteriebetrieb (kein Netzteil angeschlossen):**
Wenn der Batteriestand 50% beträgt, sind die Segmente A + B sichtbar. Nach 5 Sekunden wird das Batteriesymbol ausgeblendet.
- 5. Batteriebetrieb (kein Netzteil angeschlossen):**
Wenn der Akku vollständig geladen ist, sind die Segmente A + B + C sichtbar. Nach 5 Sekunden wird das Batteriesymbol ausgeblendet.

Wenn die Batterie in Betrieb ist: Nach 30 Minuten im Standby Modus schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wenn eine Batterie eingesetzt wurde, der Detektor aber am Strom angeschlossen ist, bleibt das Gerät im Standby Modus.

10. WÄHRUNGSAKTUALISIERUNGEN

Immer wenn neue Banknoten einer unterstützten Währung ausgegeben oder Sicherheitsmerkmale der unterstützten Banknoten aktualisiert werden, muss die Firmware Ihres Safescan-Falschgelddetektors auf die neuesten Währungsdefinitionen aktualisiert werden, um sicherzustellen, dass die neuen Banknoten ebenfalls richtig erkannt werden. Die Aktualisierung Ihres Safescan 155i/165i-Detektors kann über die USB-Schnittstelle (Computer und Mini-USB auf USB-A-Kabel erforderlich) oder über eine Micro-SD-Karte (ohne Computer) durchgeführt werden. Weitere Informationen finden Sie unter www.safescan.com.

11. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät meldet alle überprüften Banknoten als Fälschung	Die Sensoren sind verschmutzt	Reinigen Sie die Sensoren.
	Es wurde eine falsche Währung gewählt	Wählen Sie die richtige Währung.
	Die Banknoten wurden nicht richtig eingeführt	Führen Sie die Banknoten in der (den) jeweiligen währungsspezifischen Einzugsrichtung(en) ein und achten Sie darauf, dass sie an der rechten Seite des Einzugschachts ausgerichtet sind.
Das Gerät zeigt einen falschen Nennwert (Beispiel: 50€ wird als 20€-Note erkannt)	Das Gerät steht in der Nähe von anderen elektronischen Geräten, die Funksignale oder elektromagnetische Störstrahlung aussenden. Dies kann die Sensoren des Detektors stören.	Entfernen Sie das Gerät vom aktuellen Standort und stellen Sie es irgendwo anders hin.
Das Gerät erkennt neu eingeführte Banknoten nicht	Die aktuelle Firmware-Version enthält nicht die Sicherheitsmerkmale dieser neuen Banknote	Aktualisieren Sie die Währungs-Firmware.
Die Batterie-Anzeige auf den Display blinkt	Akku wird geladen oder ist leerer als 20% Der Akku ist nicht geladen	Schließen Sie das Netzteil an Steckdose und Gerät an.
Akku ist eingelegt, aber Gerät funktioniert nicht	Der Akku ist nicht richtig eingesetzt.	Prüfen Sie, ob der Stecker in die dafür vorgesehene Buchse richtig eingesteckt ist.

SUPPORT

Noch Fragen? Benötigen Sie technischen Kundendienst?

Unser Support-Team ist telefonisch während der Bürozeiten (Mitteleuropäische Zeitzone) oder per E-Mail erreichbar und beantwortet gerne Ihre Fragen zur Verwendung des Safescan-Detektors. Weitere Informationen finden Sie auf www.safescan.com

Wenn Sie unser Support-Center anrufen, halten Sie immer die folgenden Informationen bereit: Modellnummer, Teilenummer, Seriennummer (siehe Produkt-Aufkleber auf der Unterseite des Gerätes), Software-Versionsnummer, Kaufdatum.

Spezifikationen

Falschgelderkennungs-Merkmale:

Safescan 155i: magnetische Tinte, Metallfaden, Infraroteigenschaften, Wasserzeichen, Notenlänge, Papierstärke
 Safescan 165i: magnetische Tinte, Metallfaden, Infraroteigenschaften, Wasserzeichen, Spektralanalyse (nur US-Dollar), Notenlänge, Papierstärke

Währungenversionen:

Safescan 155i: Standard: EUR, GBP, CHF, PLN, HUF
 zusätzlich verfügbar: EUR, GBP, SEK, NOK, DKK
 EUR, PLN, HUF, CZK, RON

Safescan 165i: USD, EUR, GBP, CHF, PLN, HUF, SEK, NOK, DKK
Währungsinformationen zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt

Prüfgeschwindigkeit

<0,5 s pro Banknote

Leistungsaufnahme

12V=1,0A (100...240V~/50...60Hz)

Leistungsaufnahme

<10W

Betriebstemperatur

0°...40° C

Lagertemperatur

-25°...55° C

Größe

15,9 x 12,8 x 8,3 cm

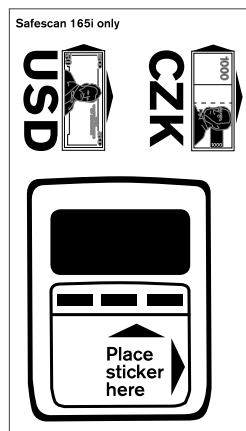
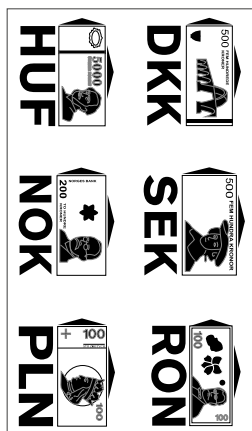
Gewicht

0,62 kg

Wiederaufladbarer Akku (Option)

Safescan LB-105 Lithium-Akku 10,8 V/600mAh

ANHANG - EINSCHUBRICHTUNGEN FÜR DIE BANKNOTEN



Garantie

Garantieverfahren: Wenden Sie sich an Safescan: www.safescan.com



Dieses Produkt entspricht den Grundvoraussetzungen und anderen wichtigen Bestimmungen der geltenden europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung (DoC) ist unter www.safescan.com erhältlich.



Wenn möglich sollten Sie das Gerät nach Verwendung in einem Recyclingzentrum entsorgen. Elektronische Geräte sollten nie im Hausmüll entsorgt werden.

Aluminiumstraat 65
2718 RB Zoetermeer
The Netherlands
+31 79 363 11 70
info@safescan.com
www.safescan.com